

20 · 21
COLOMBIA · LÍRICA

EL GRILO ENSAMBLE VOCAL

'Sa qui turo'

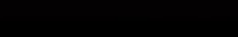
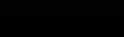
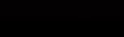
PULEP · TUG960



ALIADO TRANSVERSAL



COGESTOR PRIVADO



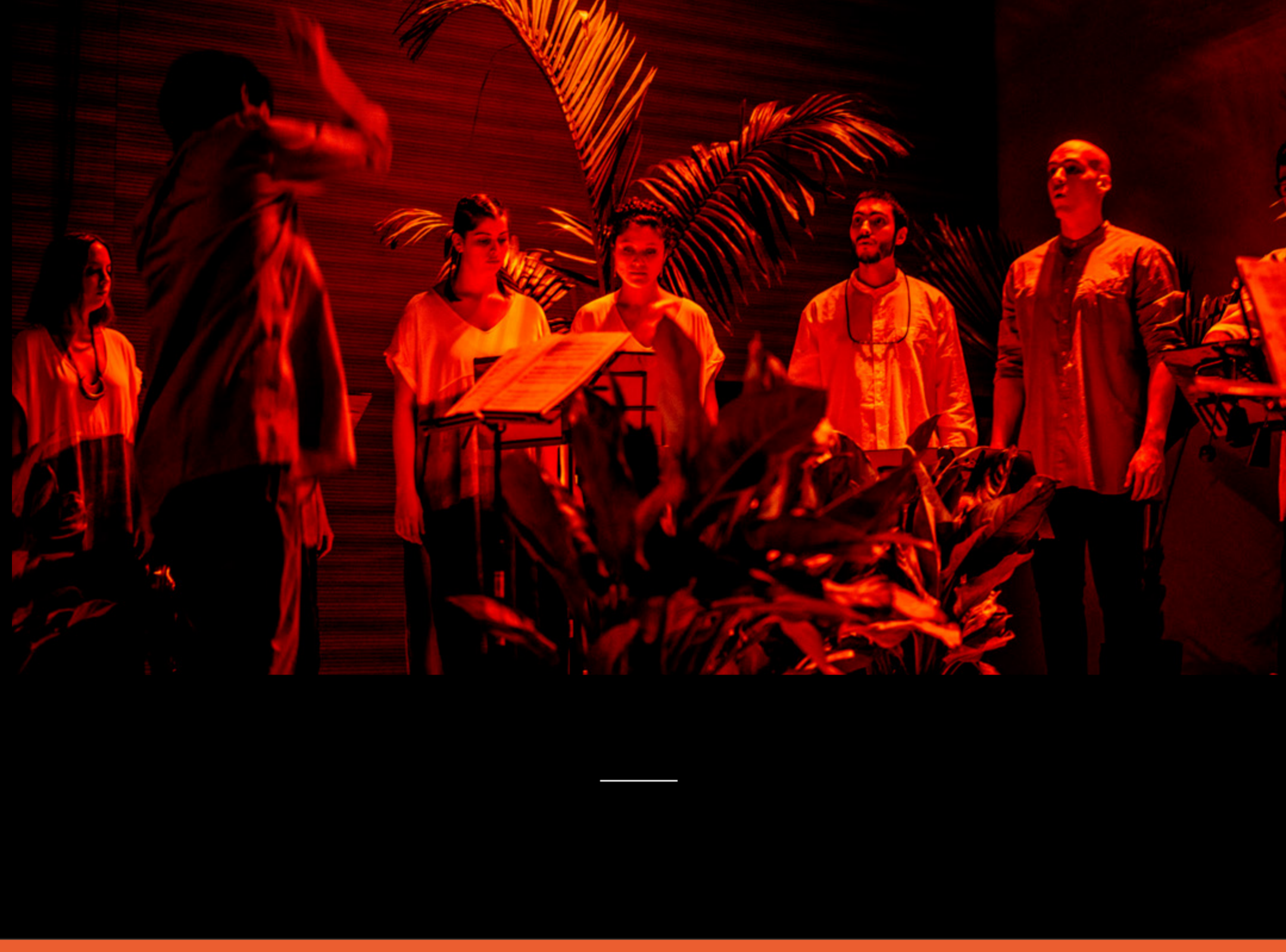
CLAUDIA NAYIBE LÓPEZ HERNÁNDEZ ALCALDESA DE BOGOTÁ

Bienvenidos al Teatro Mayor Julio Mario Santo Domingo donde el mundo se hace inmenso y se llena de posibilidades para elegir. Este espacio se hace posible gracias al esfuerzo conjunto entre el ámbito público y privado; es de Bogotá, es de la ciudad y construye ciudadanía. Gracias por aceptar nuestra invitación a conocer otros mundos y, a través de ellos, a reconocernos a nosotros mismos. Gracias por abrir el corazón a la libertad y a la imaginación.

'Sa qui turo'

Sa qui turo es un concierto que le rinde homenaje a la música de los hijos de la diáspora africana. El grilo ensamble vocal parte de las músicas tradicionales de África y de la lectura musical europea de dichas tradiciones durante el Renacimiento.

Luego, canta devotamente los *spirituals* de la América del Norte y finalmente se divierte con los colores del folclore de la América del Sur. Preparen sus corazones porque en este concierto El grilo los invita a latir al compás de un tambor.



SOBRE 'SA QUI TURO'

La música de *Sa qui turo* está conformada por cuatro ejes temáticos que se mezclan durante el concierto: en primer lugar, se encuentran las sonoridades de la música africana, con *Om'oba ni*, una canción tradicional nigeriana que El grilo interpreta de manera libre, como una improvisación, en la que espontáneamente se mezclan las diferentes voces en una suerte de mantra; esta canción nos recuerda los aprendizajes de nuestro concierto AUM, un viaje por las músicas ceremoniales de India. Durante el concierto, esta semilla africana se mueve en el tiempo y en el espacio.

En segundo lugar, el concierto presenta escenas de estética renacentista en las cuales los compositores de los s. XVI y XVII retrataron la manera como a sus oídos los hijos de África hablaban español y portugués; se trata de historias asociadas a la natividad, con lo cual los europeos presentaron desde su perspectiva una colonización cultural exitosa en la cual su religión se expandió también a las colonias. Una de estas obras es precisamente *Sa qui turo*, que da nombre al concierto. Su título significa *Aquí somos todos, aquí estamos todos*, como una forma en la que nosotros reconocemos la belleza de la mezcla que culturalmente nos conforma y que constituye nuestra unidad más allá de cualquier diferencia aparente.

En tercer lugar, el concierto cuenta con muestras diversas de la forma como esta semilla brotó en América: por ejemplo, *Sikuyo* es una transición en la que se mezcla un texto en una lengua tradicional de Sudáfrica con la traducción de su letra a inglés; además de esta etapa intermedia, se presenta un ejemplo potente de *gospel* propiamente, en el cual los hijos de África se sirven de argumentos cristianos para clamar por su liberación en *Go down Moses*. De manera adicional, El grilo se pasea por Jamaica y por Brasil, en búsqueda de nuevos tesoros.

Finalmente, el concierto tiene diversas piezas que dan cuenta de las culturas negras en Colombia, con énfasis en la música del Pacífico. Aquí El grilo cuenta la historia de distintos personajes como el Tío Guachupecito o la bella Maximina, quien tiene un corte de tela que no ha podido coser.

Lo invitamos a viajar con nosotros en este concierto, pues seguro los corazones de todos latirán al compás de un mismo tambor.

SOBRE EL GRILO

El grilo, un ensamble vocal que cuenta historias con canciones.

El grilo ensamble vocal comenzó de una reunión de estudiantes EAFIT de Medellín para quienes explorar la música coral del Renacimiento era fascinante. Luego de divertirse con los primeros madrigales, tuvimos un concierto para compartir el proyecto, lo que habíamos descubierto y la experiencia fue tan intensa que decidimos seguir caminando juntos; de esto ya han pasado 15 años.

Del Renacimiento aprendimos sobre la conexión profunda que hay entre el texto y la música en las creaciones corales, y cómo el sentido de las palabras es la guía fundamental para la interpretación de las obras. Asimismo, aprendimos una curiosidad auténtica por los sonidos que producen los instrumentos y por repertorios venidos de distintos lugares, lo cual dio lugar a que El grilo fuera un ensamble renacentista no solo por la referencia a un periodo cuya letra le es cercana, sino también y fundamentalmente por una forma de acercarse a la creación artística. Como dice la canción de la cual viene nuestro nombre, *El grillo* de Josquin des Prés, El grilo canta con amor, y en verdad que así lo hacemos.

Uno de los retos fundamentales para El grilo fue cómo presentar la música del Renacimiento al público, dado que se trata de una música generalmente ajena a la agenda cultural de Medellín. En este proceso descubrimos que explicarle un poco del proyecto a la audiencia era importante, y que también era útil contribuir a la integralidad del concierto por medio del diseño de la puesta escena y el vestuario. Así, los proyectos de un grilo empezaron a robustecerse: hoy parten de una investigación histórica y musicológica que los impacta íntegramente, desde la concepción gráfica de cada montaje, hasta la forma como se disponen las canciones para cada concierto. Lo anterior ha dado lugar a un ensamble interdisciplinario con una identidad única, y que de manera divertida se comunica con el público para presentar los tesoros que en la música ha creado la humanidad, sean estos de épocas y territorios lejanos, sean de compositores colombianos contemporáneos.

A lo largo de estos 15 años, El grilo ha desarrollado más de veinte programas, entre los que se destacan: *El grilo*, *Concierto barroco*, *El mejor de los tiempos*, *Ensaladas*, *Música Divina*, *English love*, *Londres - París*, *Duerme pequeño*, *Trois*, *Clap!*, *Noche de verano en La Mancha*, *Cantos en Boga*, *AUM*, y *Sa qui turo*, el concierto que nos reúne en la noche de hoy. Asimismo,

ha grabado tres de estas producciones: *Duerme pequeño* (2013), *Cantos en boga* (2018) y *AUM* (2019).

El grilo ha comenzado con la exploración de una línea digital en la cual comparte los aprendizajes con el público. En 2020 abordó la creación de contenido audiovisual para la enseñanza de las músicas tradicionales del Pacífico por medio de la percusión corporal. Este proyecto, aún en desarrollo, cuenta hoy con el apoyo de Fundación Sura y con el reconocimiento del Ministerio de Cultura Nacional.

Finalmente, en 2011 El grilo ensamble vocal creó El grilo corporación cultural para formalizar el trabajo de este grupo interdisciplinario de artistas. La visión de la Corporación se dirige a la concreción de un proyecto sostenible para que los artistas del país puedan desarrollar todo su potencial creativo de manera colectiva.

Lo invitamos para que explore nuestra página web, seguros se encontrará y nuestros canales digitales. Nuestra humanidad que El grilo ha preparado amorosamente para usted.

INTEGRANTES

Sopranos
Ana María Franco Quintero
Laura Mejía Posada
Candelaria Posada
Sara Rodas Correa

Altos
Susana Aristizábal Correa
Juliana María Correa Gómez
Sara Chacón Martínez
Marcela Mejía Saldarriaga

Tenores
Susana Estrada Castro
Samuel Gallego Moscoso
Teodoro Posada Zelaya
Oswaldo Zapata Mazono

Bajos
Camillo Escobar Orozco
Lauren Daniel Gómez Bedoya
Sebastián Ospina Isaza
Julián Salvá Ramírez

Asesor en historia
Nicolás Ceballos Bedoya

Director
Manuel Oviedo-Vélez

Sigue a El grilo ensamble vocal en sus redes sociales, tocando cada uno de los íconos



TEATRO MAYOR JULIO MARIO SANTO DOMINGO COMITÉ DIRECTIVO CONVENIO DE ASOCIACIÓN 334 DE 2009

Alcaldeza de Bogotá
Claudia López Hernández

Representante de la Alcaldesa
Benjamin Villegas Jiménez

Secretario Distrital de Cultura, Recreación y Deporte
Nicolás Montero Domínguez

Directora General del Instituto Distrital de las Artes
Catalina Valencia Tobón

Designada de la Secretaría Distrital de Cultura, Recreación y Deporte
Brigitte Baptiste

Presidente de Valorem
Carlos Arturo Londoño Gutiérrez

Presidente Caracol TV
Gonzalo Córdoba Mallarino

Directora Ejecutiva de las Fundaciones Ramírez Moreno
Mónica Moreno Bejarano

Director General del Teatro Mayor
Ramiro Osorio Fonseca

ALIADOS MEDIÁTICOS

EL ESPECTADOR



CANAL OFICIAL

